

**Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
Polgármestere**

**Előterjesztés  
a Képviselő-testülete részére  
a térfigyelő rendszer 2015. január, február és március havi működtetésével összefüggő  
rendőrségi támogatás biztosításáról**

**I. Tartalmi összefoglaló**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2009. évben döntött arról, hogy az Önkormányzat közigazgatási területén térfigyelő rendszert alkalmaz Kőbánya közbiztonságának javítása érdekében.

Az első ütemben az Újhegyi lakótelepen és a városközpontban 37 darab közterületi kamera és a Budapesti Rendőr-főkapitányság X. kerületi Rendőrkapitánysága épületében központ telepítése történt meg. Az Önkormányzat a rendszert a közbeszerzési pályázat nyertesétől határozott ideig, 2015. április 1-éig bérléssel, melyet a Budapesti Rendőr-főkapitányságnak adott át használatra. A kamerák által közvetített képek rendőrségi központban történő folyamatos ellenőrzéséhez szükséges szabadidős rendőri állományt a Budapesti Rendőr-főkapitányság biztosítja. A bérleti díj, a személyi bérek és járulékaik fedezetéről évről évre az Önkormányzat az éves költségvetésében gondoskodott a KÖKERT Kőbányai Non-profit Közhasznú Kft. (a továbbiakban: KÖKERT Kft.) működési támogatása során.

A térfigyelő rendszer 2010. április 1-jei átadását követő rövid időszakban jelentős mértékben javult a közbiztonság és a bűnmegelőzésben is pozitív eredmények mutatkoztak. E mellett komoly lakossági igény jelentkezett további térfigyelő kamerák kihelyezésére is. A Képviselő-testület részben az elért eredmények, részben a lakosság által megfogalmazott igények alapján döntött a térfigyelő rendszer bővítéséről, a második ütem megvalósításáról.

A második ütemben a Gyakorló utcai lakótelepen és környezetében 16 darab közterületi kamera került kiépítésre. Az első ütemben kiépített központra történt rákötés után az átadására 2011. április hónapban került sor. Működtetése és finanszírozása az első ütem konstrukciójával megegyező.

A már térfigyelő kamerákkal megfigyelt kerületszeken egyértelműen javultak a közbiztonsági és bűnügyi adatok. Ezzel párhuzamosan viszont a nem megfigyelt közterületeken emelkedtek az elkövetett jogsértések száma. Sok lakossági jelzés és határozott igény érkezett a rendszer további bővítésére. A Rendőrkapitányság bevonásával a bővítésre az Üllői út és Zágrábi utca területe került kijelölésre. A jelzett területen 18 darab közterületi kamera telepítésének és a központ közbeszerzési eljárást követő bővítésének kivitelezéséről döntött a Képviselő-testület, mely bővített rendszer átadására 2013 áprilisában került sor.

A térfigyelő rendszer I., II. és III. ütemének, valamint a 2014. december hónapban átadandó IV. ütemének üzemeltetése, valamint a 2015. évben történő hatékony használata elsősorban a kapitányság központjában térfigyelő tevékenységet végzők által kezdeményezett intézkedésekkel biztosítható.

## **II. Hatásvizsgálat**

A térfigyelő rendszer 2015. évben történő további működtetése, használata során prognosztizálható, hogy az I., II. és III. ütem, valamint a 2014. december hónapban átadásra kerülő IV. ütem keretében bekamerázott területek közrendje és közbiztonsága tovább stabilizálódik. A IV. ütem átadásával – amely a Kőbányai Kis-Pongrác lakótelep szociális célú városrehabilitációja keretében 12 darab térfigyelő kamera kiépítését jelenti – tovább bővül a kerületben lévő azon területek nagysága, ahol a közterületi térfigyelő rendszer bűnmegelőzésre kifejtett hatása tovább erősítheti a lakosság biztonságérzetét.

A Rendőrkapitányságon kialakított térfigyelő rendszer központjában jelenleg 5 fő szabadidős rendőrségi munkatárs ellenőrzi a 74 darab kamera által közvetített képeket. A rendszer IV. ütemének 2014. december havi átadását követően már ezen tevékenység elvégzésére 6 főre van szükség, hiszen attól az időponttól kezdve már 86 darab közterületi kamera képét kell folyamatosan felügyelni.

A térfigyelős tevékenység elvégzését biztosító személyi feltétel finanszírozási támogatását – a térfigyelő rendszer 2010. április 1-jei átadásától kezdve – a Képviselő-testület évenkénti döntéseiben biztosította és egyben felhatalmazta a Polgármestert, hogy a támogatás felhasználásának feltételeiről a Budapesti Rendőr-főkapitánysággal kössön megállapodást.

A folyamat során a legutolsó megállapodás megkötésére 2014. március 23-án került sor, amelyben az Önkormányzat 2014. december 31-ig biztosította a közterületi térfigyelő rendszer használatára vonatkozó és megbízási díj keretében felhasználható támogatás mértékét.

## **III. Végrehajtás feltételei**

A térfigyelő rendszer működtetéséhez a rendőrség részére nyújtandó támogatás pénzügyi feltételei:

A 2015. január, február és március hónapok személyi (megbízási díj) juttatásai és annak járulékaik fedezetét az Önkormányzat biztosítja az átmeneti költségvetésben a KÖKERT Kft.-n keresztül. A ma ismert feltételrendszer alapján ezen összeg:

A személyi bérek és járulékaik várható költsége együttesen 17 144 eFt.

A térfigyelő rendszer IV. ütemmel történő bővítésének feltétele, hogy a Képviselő-testület határozzon a Budapesti Rendőr-főkapitánysággal megkötendő a 2015. január, február és március hónapra vonatkozó és a költségek biztosításáról szóló megállapodásról.

A megállapodás határozott időre – a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2015. év költségvetési gazdálkodásának átmeneti szabályzásáról szóló önkormányzati rendelet hatályának fennállásáig – jön létre.

A térfigyelő rendszer további – 2015. április 1. napjától 2015. december 31. napjáig terjedő – üzemeltetéséről a Képviselő-testület legkésőbb a 2015 februári ülésén határoz.

A térfigyelős tevékenységgel összefüggő közterületi tevékenység a Polgármesteri Hivatal szervezetén belül kerül megvalósításra.

#### IV. Döntési javaslat

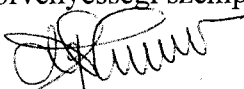
Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2014. december „11. ”



Kovács Róbert

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Szabó Krisztián  
jegyző

*1. melléklet az előterjesztéshez*

#### **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2014. (XII. 18.) határozata**

**a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Budapesti Rendőr-főkapitányság között 2015. január, február és március hónapra vonatkozó, a közterületi térfigyelő rendszer használatáról szóló megállapodás megkötéséről**

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Budapesti Rendőr-főkapitányság között a térfigyelő rendszer használata tárgyában kötendő megállapodást az 1. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyja, egyben felkéri a polgármestert a megállapodás aláírására.
2. A Képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy folytasson tárgyalásokat a térfigyelő rendszer 2015. április hónaptól december hónapig terjedő időszakra vonatkozó üzemeltetéséről és a támogatási összeg biztosításáról.

Határidő: azonnal  
Feladatkörében érintett: az aljegyző  
a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője  
a KÖKERT Kőbányai Non-profit Közhasznú Kft. ügyvezetője

# MEGÁLLAPODÁS

Közterületi térfigyelő rendszer használatára  
amely létrejött egyrészről

a **Budapesti Rendőr-főkapitányság** (székhelye: 1139 Budapest, Teve utca 4-6., adószáma: 15720388-2-51) képviseletében eljáró Bucsek Gábor r. dandártábornok, rendőrségi főtanácsos, Budapest rendőrfőkapitánya (a továbbiakban: **BRFK**),

másrészről:

a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., adószáma: 15735739-2-42) képviseletében eljáró Kovács Róbert polgármester (a továbbiakban: **Önkormányzat**, együttesen **Felek**) között az alulírott helyen és napon az alábbiakban részletezett feltételek mellett:

Jelen megállapodás célja a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvényben (a továbbiakban: Rtv.) és a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényben foglaltak alapján, az Önkormányzat által bérelt és a Budapest X. kerület, Harmat u. 6-8. szám alatt felügyelt közterület-felügyeleti térfigyelő rendszer (a továbbiakban: térfigyelő) rendőrségi használatával Budapest X. kerület közrendjének, közbiztonságának fenntartása, javítása.

A Felek rögzítik, hogy a jelen megállapodásban az Önkormányzat kötelezettségeit a KÖKERT Kőbányai Kerületgondnoksági és Településüzemeltetési Non-profit Közhasznú Kft. (székhelye: 1107 Budapest, Basa u. 1., a továbbiakban: Kőkert Kft.), mint közreműködő teljesíti, amelyhez az Önkormányzat biztosítja a Kőkert Kft. részére a szükséges költségvetési forrásokat.

A Felek rögzítik, hogy a jelen megállapodásban a BRFK kötelezettségeit a BRFK X. kerületi Rendőrkapitányság (székhelye: 1102 Budapest, Harmat u. 6-8., a továbbiakban: Rendőrkapitányság) közreműködésével teljesíti.

## I. A BRFK kötelezettségei a Rendőrkapitányság közreműködésével

1. A BRFK vállalja, hogy megbízási szerződés alapján Budapest X. kerület területén felszerelt 86 db térfigyelő kamera által közvetített képek megfigyelését – az Önkormányzat által biztosított támogatás terhére –, amelyet elsősorban a Rendőrkapitányság szabadidős rendőri állományával biztosít.
2. A térfigyelő rendszert kezelő helyiségben (a továbbiakban: térfigyelő központ) szolgálatot teljesítők részére a feladat ellátásához szükséges oktatást megszervezi, jogosultságait és kötelezettségeiket megbízási szerződésben, írásban rögzíti.
3. A térfigyelő központban rögzített felvételekhez – az arra jogszabály alapján feljogosított szervek és személyek részéről – történő hozzáférés módjának, az adatszolgáltatás rendjének, a kezelő helyiségekbe történő belépés és bent tartózkodás szabályainak kidolgozására intézkedik és annak betartásáról gondoskodik.
4. A térfigyelő központban szolgálatot teljesítők részére külön vezénylési tervet készít.
5. A helyiség és a csoportvezető (készenléti) között telefonos és EDR összeköttetést biztosít. A közterület-felügyelet felé jelez minden a közterület rendjét és rendezettségét érintő esetet.
6. A jelen megállapodásban vállalt feladatai teljesítésére naponta **2x12 órás váltásban 6 főt**, továbbá a feladatellátással kapcsolatban felmerülő havonkénti adminisztratív tevékenység elvégzésére, a vezénylési terv, a megbízási szerződések, a pénzügyi elszámolások elkészítésére **1 fő szervezőtiszte**t megbízási díj alapján biztosít.
7. Az Önkormányzat részére **minden hónap 15. napjáig** kimutatást küld a megbízás keretében a tárgyhónapot megelőző hónap végéig teljesített óraszámokról.

8. Az Önkormányzat részére, **minden hónap utolsó napját követő 45. napig** hivatalos pénzügyi elszámolást küld a támogatás tényleges felhasználásáról.
9. A térfigyelő rendszer eredményes működtetésének bemutatása érdekében a Rendőrkapitányság az Önkormányzat részére negyedév végén részletes értékelést készít a térfigyelő központban tevékenységet végzők által kezdeményezett intézkedésekről.
10. Kötelezettséget vállal arra, hogy az Önkormányzat részéről a térfigyelő rendszer működtetési költségeinek biztosítására átutalt támogatási pénzüsszeget elkülönítetten kezeli, azt kizárólag a jelen megállapodásban meghatározott költségek kifizetésére használja fel.

## II. Az Önkormányzat kötelezettségei a Kőkert Kft. közreműködésével

11. Az Önkormányzat vállalja, hogy az általa bérelt térfigyelő rendszer műszaki üzemképességéről folyamatosan gondoskodik.
12. A térfigyelő működtetéséhez kapcsolódó egyéb feladatok (szükséges javítások, felújítások, karbantartások, amortizációs csere, stb.) ellátására intézkedik.
13. A megfigyelt területeken a kamerák észlelhetősége érdekében a jogszabályban előírt figyelemfelhívó táblákat elhelyezi, pótolja.
14. A térfigyelő technikai üzemeltetésében résztvevő személyektől a különböző nyilvántartásokban történő ellenőrzéséhez szükséges írásos hozzájárulást beszerzi.
15. A megállapodás 1. pontjában meghatározott térfigyelő tevékenység támogatására a szerződés időtartama alatt (2015. január 1. napjától 2015. március 31. napjáig terjedő időtartamra) 17 144 000 Ft, azaz tizenhétmillió-egyszáznegyvennégyezer forint keretösszeget biztosít. A keretösszeg felhasználása a következő: a 7. pontban meghatározott elszámolás alapján **1 276 Ft/fő/óra**, azaz **egyezerkettőszázhetvenhat** forint (a kifizetőt terhelő járulékokat is magában foglaló) óradíjat, valamint az **ünnepnapokra** (január 1., március 15., napokon 00.00 órától 24.00 óráig) **2 552 Ft/fő/óra**, azaz **kettőezer-ötszázötvenkettő** forint (a kifizetőt terhelő járulékokat is magában foglaló) óradíjat, valamint a 6. pontban szereplő szervezőtisztr részére **80 000 Ft/hó** (a kifizetőt terhelő járulékokat is magában foglaló) összeget **a 7. pont szerinti kimutatás kézhezvételétől számított 8 napon belül** átutal a **BRFK Magyar Államkincstárnál vezetett 10023002-01451430 számú számlájára**.
16. Az Önkormányzat és a Kőkert Kft. tudomásul veszi, hogy a 14. pontban szereplő ellenőrzést követően a technikai üzemeltetésben résztvevő személy (ek) belépését a Rendőrkapitányság épületébe a Rendőrkapitányság indokolás nélkül megtagadhatja.

## III. Közös rendelkezések

17. A jelen megállapodás határozott időtartamra **2015. január 1. napjától 2015. március 31. napjáig** szól. A jelen megállapodás 2015. március 31. napjával megszűnik azzal, hogy a Felek az Önkormányzat 2015. évi költségvetési rendeletének megalkotásakor a szerződés feltételeit újratárgyalják.
18. A jelen megállapodást bármelyik Fél jogosult rendkívüli felmondással, azonnali hatállyal írásban felmondani, amennyiben a másik Fél a megállapodásban szabályozott valamely kötelezettségét súlyosan megszegi és magatartását a másik Fél kifejezett írásbeli felszólítása ellenére sem szünteti meg, a felszólítás kézhezvételét követő 15 (tizenöt) napon belül.
19. A jelen megállapodás módosítása kizárólag írásban a Felek közös megegyezésével történhet.
20. A megállapodás megszüntetése esetén a Felek kötelesek egymással elszámolni, a megállapodás megszűnését követő 30 (harminc) napon belül.

21. A Felek tájékoztatják egymást azokban az esetekben, amikor azt a másik Fél szervezeti működése, vagy feladatellátása szükségessé teszi. Az esetleges jogvitákat előzetesen egyeztetéssel oldják meg.
22. A Felek rögzítik, hogy a közöttük 2014. március 23. napján létrejött – és 2014. április 1. és 2014. december 31. közötti időszakra vonatkozó – Közterületi térfigyelő rendszer használatára létrejött Megállapodással kapcsolatosan az elszámolást 2015. február 28-áig elvégzik.
23. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a fegyveres szervek hivatásos állományú tagjainak szolgálati viszonyáról szóló 1996. évi XLIII. törvény, a rendőrség szolgálati szabályzatáról szóló 30/2011. (IX. 22.) BM rendelet és az Rtv. rendelkezései az irányadóak.
24. A Felek a jelen megállapodást – amely három számozott oldalból áll és hét egymással megegyező eredeti példányban készült – elolvasás után mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2014. december “ ”

Budapest, 2014. december “ “

.....  
 Budapesti Rendőr-főkapitányság  
**Bucsek Gábor r. dandártábornok**  
 rendőrségi főtanácsos  
 Budapest rendőrfőkapitánya

.....  
 Budapest Főváros X. kerület Kőbányai  
 Önkormányzat  
**Kovács Róbert**  
 polgármester

Pénzügyi ellenjegyzés

.....  
 pénzügyi ellenjegyzés

.....  
 Rappi Gabiella  
 osztályvezető

Szakmai és jogi szignáló:

.....  
 jogi ellenjegyzés

.....  
 Hegedűs Károly  
 aljegyző

.....  
 dr. Boldog Krisztina  
 jogtanácsos

Kapják:

1-2. pld. BRFK

3. pld. BRFK X. kerületi Rendőrkapitányság

4. pld. ORFK Gazdasági Főigazgatóság KM GEI Közgazdasági Osztály

5-6. pld. Önkormányzat

7. pld. Kőkert Kft.